

Szerkesztőiroda:
Nagyberek Zápolya-
utca 1. hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:
Pleitiz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagyberek-
rek, Zápolya-u. 1. hová
a hirdetések, előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Felolós szerkesztő: Somfai János.

Előfizetési árak:
Egész évre ——— 28 K
Félévre ——— 14 K
Negyedévre ——— 7 K
Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetéseket
a kiadóhivatal vesz föl.
Azonkívül az összes hir-
::: detési irodák. :::
Megjelenik vasár- és
ünneppalok kivételével
mindennap d. u. 5 órakor

Nagyberek, 1916.

XLV. évfolyam, 102. szám.

Csütörtök, május 4.

Höfer mai jelentései.

Orosz hadszintér.

Budapest, május 3. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Orosz hadszintér:

Rarancétól keletre egy osztrák magyar harcizrepülő felölt egy ellenséges repülőgépet.

Egyébb jelentős esemény nem történt.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Olasz hadszintér.

Budapest, május 3. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Olasz hadszintér:

Az Adamello területen a harcok tovább folynak.

Rivánál és a Col di Lana területen heves tüzérségi harcok keletkeztek.

Az olaszoknak a Rothwald caucs ellen intézett támadásait visszaverték.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Délkeleti hadszintér.

Budapest, május 3. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Délkeleti hadszintér:

Nyugalom van.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

A német főhadiszállás jelentései.

Nyugati hadszintér.

Budapest, május 3. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, május 3.

A nagy főhadiszállás jelenti:

Nyugati hadszintér:

Dixmuidentől északra német osztagok meglepő tüztámadással kapcsolatban behatoltak a belga vonalakba és néhány tucat katonát foglyul ejtettek.

A Four de Paris vidékén (argonnei erdőség) járőreink a második francia árkon túl törtek előre s néhány foglyot hoztak magukkal.

A Maas két oldalán a helyzet változatlan.

Althaus báró főhadnagy a Caillette erdő felett a hatodik ellenséges repülőgépet lőtte le, azonkívül egy francia repülőjármű légi harcban a Thiaumont erdőtől délre lezuhant, másik kettőt védőágyúink lőttek le a Talou gerincétől délre és a Thiaumont majornál, egy ötödiket pedig gépfejtűvel Hardaumontnál. Ez utóbbinak vezetője meghalt, figyelőtiszte súlyosan megsebesült.

Keleti és balkán hadszintér.

Budapest, május 3. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, május 3.

A nagy főhadiszállás jelenti:

Keleti és balkánhadszintér:

Nincsen ujság.



HIREK.

— **Katonai kitüntetések.** A király megparancsolta, hogy Zimmer Károly 29. gyalogezredbeli tartalékos hadnagynak az ellenség szemben tanúsított vitéz magatartásáért a legfelső dícsérő elismerés tudtul adassék.

Továbbá az ellenség előtt tanúsított kitünő szolgálataikért Bergholz Pál 29. gy.-ezredbeli számvivő altisztnak a koronás ezüst érdemkeresztet, Topal Pál 29. gy.-ezredbeli számvivő altisztnak pedig az ezüst érdemkeresztet adományozta a vitézségi érem szalagján.

— **Izr. istentisztelet.** A nagybecskereki izraelita templomban a péntek esti istentisztelet 8 órakor kezdődik.

— **A tavaszi rendes közgyűlés.** Mint már említettük, Torontálvármegye törvényhatósága május hó 8-ikán, hétfőn délelőtt tíz órakor tartja tavaszi rendes közgyűlését. A közgyűlés tárgysorozatának főbb pontjai a következők:

A törvényhatóság háztartási alapjának 1915. évi zárszámadása. — A törvényhatóság részvétele a IV-ik hadikölcsönben. — A belügyminiszter rendelete a III-ik hadikölcsönre vonatkozó trvh. határozat ügyében. — Arad sz. kir. város határozata az Ausztriával kötendő gazdasági szerződés ügyében. — Egy főszolgabíró, egy szolgabíró és ezek választása folytán netán megüresedő állásoknak betöltése. — Jász-Nagykun-Szolnok vármegye határozata a háborus nyereségek megadóztatása tárgyában. — Nagybecskerek r. t. város határozata a vár. alkalmazottak 20%-os háborus segélye tárgyában. — Nagyikinda r. t. város határozata a városi alkalmazottak segélye tárgyában. — A közigazgatási bizottság 1915. év II-ik feléről szóló jelentése a miniszterelnökhöz. — Nagybecskerek vármegye 1916. évi költségvetése. — Alispáni jelentés a vármegye közállapotairól. — Az elhagyott gyermekek segélyalapjának 1915. évi zárszámadása stb.

— **Szeretetadományokat a frontra szállít a Hadsegélyező Hivatal Átvételi különtménye, IV., Váci-utca 38. sz.**

— **Három rendelet a lenről.** A hivatalos lapban legújabbán három rendelet jelent meg a lenről. Az első a len és lenkőcfonalakért követelhető legmagasabb árakat állapítja meg és kimondja, hogy azok csak a „Lenipari bizottság“ által elismert gyári jeggyel hozhatók forgalomba. A másik a lenkőró; a lenfonál és a lenkőcfonál készletek bejelentését teszi kötelezővé és korlátozza a kikészített len és lenkő felhasználását, míg a harmadik rendelet a lenszövetek bejelentéséről és a lenfonalak, valamint a lenszövetek forgalomba hozatalának és feldolgozásának korlátozásáról intézkedik.

— **A Kárpáti nap.** A május elseji Kárpáti napon a nagybecskereki állami felső kereskedelmi és polgári iskola ünnepélye alkalmából a két iskola diáksága 512 K 84 fillért gyűjtött a kárpáti falvak fölépítésére.

Felsőradin, mint lapunknak írják, szintén lelkes Kárpáti ünnepélyt rendeztek május elsején az ev. egyház iskolaszéki elnökségének és szépszámu haligatóság jelenlétében. Az ünnepélyen hazafias dalok és szavatok hangzottak el s a gyűjtés 56 kor. 10 fillért hozott a kárpáti falvak javára.

— **Torontáliai hadifogságban.** A 409. sz. hivatalos veszteséglistában a következő hadifogságba esett torontáliaiakról

ad hirt. Valamennyien a 29. gyalogezredből orosz fogságba kerültek:

Becker János tart. zászlós Csávós. — Annau János Nagybecskerek. Babalik József Nagybecskerek. Balázs Rezső Nagybecskerek. Birovlyev Milorad Nagybecskerek. Dengyan Jova Bánlak. Égető József Nagybecskerek. Ferdinándi István Nagybecskerek. Forga Vitéz Bánlak. Grubacski Sándor Nagybecskerek. Gyurgyev János Istvánvölgy. Horváth András Józseffaiva. Jerimi János Nagybecskerek. Juhász János Kiszombor. Káli Károly Deszk. Kirchner Konrad Györgyháza. Klaity Elemér Gyála. Kovács Sándor Deszk. Kozsokár János Bánlak. Markovics Dániel Bánlak. Muntván Szvetozár Nagybecskerek. Notdurf Frigyes Istvánvölgy. Petrovics Zsiva Nagybecskerek. Steiner Gábor Nagybecskerek. Strizor István Bánlak. Tabakov Mita Nagybecskerek. Tamás Sándor Bánlak. Toeza Ignác Bánlak. Veréb Pál Nagybecskerek. Wacker Gyula Nagybecskerek. Wagner Antal Nagybecskerek. Zadrin Emil Nagybecskerek. Zsurgicza Trifu Bánlak.

— **Psylander a Városi Moziban.** Ritka szenzációja lesz e héten a Városi Mozinak. Psylander jelenik meg ismét előtünk a vásznon „Az eszményi férfi“ című kitünő Nordisk-dramában. Psylandernek ezt a legújabb érdekese alakítását szombaton és vasárnapon mutatja be nálunk a Városi Mozi a régi esküdtzéki teremben levő ideiglenes helyiségében.

— **Újabb állami rézgáliciosztás.** Annak a rézgálicnak az elszállítása, melyet a földmivelésiügyi miniszter az első kiosztás alkalmával februárban a törvényhatóságoknak f. é. május hó végéig kilátásba helyezett, már legnagyobb részben megtörtént. Minthogy a szétküldésnél figyelemmel kellett lenni arra, hogy első sorban azok a melegebb éghajlatú törvényhatóságok kapják meg a rézgálicot, ahol a peronospora korábban szokott fellépni, a hidegebb éghajlatú törvényhatóságok rézgálicjuttalékának egy része még utban van, azonban a legközelebbi napokban, tehát jóval előbb, mint ahogy kilátásba volt helyezve és mindenestre idejében ezek is meg fogják kapni az első kiosztás alkalmával kiutalt összes rézgálicot. Ezenfelül a földmivelési miniszternek időközben újabb jelentékeny mennyiségű rézgálicot sikerült folvó évi május, június és július hónapokra biztosítania, amelynek kiosztásáról most körreuteltileg értesítette a miniszter a törvényhatóságokat és a gazdasági egyesületeket s ezen második kiosztásnál lehetőleg figyelembe vette a törvényhatóságok által bejelentett szükségletet. A miniszteri rendelet szerint a vármegyei alispánnak, illetőleg városi törvényhatóságoknak a polgármesternek szigorúan ügyelnie kell arra, hogy minden szőlősgazda, akinek a törvényhatóság területén szőlője van, mind az első kiosztás szerint oda küldött, mind a mostani második kiosztás szerint kiutalt rézgálicból szőlőterületének arányában ugyanazon kulcs szerint igazságosan részesüljön még akkor is, ha az első kiosztás alkalmával foganatosított összeírás idejében az illető rézgálicszükségletének bejelentésével esetleg elkésett volna. Ennélfogva a kiosztásnál mindazon bejelentések figyelembe veendőek, amelyek addig (habár a bejelentésre kitűzött határidő után is) beérkeztek, sőt azok számára, akik eddig esetleg nem voltak abban a helyzetben, hogy a bejelentést megtehették volna, ennek megtételére megfelelő újabb határidő tűzendő ki. Ha a rézgálicgyártás akadálytalanul fog haladni, nincs kizárva, hogy folyó évi július hónapban még a jelen-

legi második kiosztás szerint kilátásba helyezett rézgálicnál is több rézgálicot kaphatnak a szőlősgazdák.

— **Fölvétel a temesvári tanítóképzőbe.** A temesvári tanítóképző igazgatósága közli, hogy a temesvári m. kir. áll. elemi népiskolai tanítóképzőintézetbe a jövő 1916—17. tsk. évre felvétetnek: az I. osztályba 40-en; a jobb tanulmányi előmenetelű növendékek már az I. osztályban, a létszámra való tekintet nélkül, féldíjas, esetleg teljes ingyenes ellátási kedvezményben részesülnek; a II. osztályba: 9 teljes ingyenes, 10 féldíjas, 6 teljes fizetéses, 3 ebédkezdvevényes, 4 kézpénzsegélyes és 3 bejáró; a III. osztályba: 12 teljes ingyenes, 13 féldíjas, 10 teljes fizetéses, 3 ebédkezdvevényes, 7 kézpénzsegélyes és 5 bejáró; a IV. osztályba: 10 teljes ingyenes, 11 féldíjas, 4 teljes fizetéses, 2 ebédkezdvevényes és 2 bejáró növendék s 6 kézpénzsegélyes. Az ingyenesek minden befizetés nélkül, a féldíjasok havi 21 K és a teljes fizetésesek havi 42 K befizetésért teljes ellátásban részesülnek az intézet internátusában, ahol egyszersmind szakszerű nevelés alatt is állanak a növendékek. Az első évfolyamba felvétetnek oly ép testű és egészséges tanulók, akik életük 14. évét már betöltötték, de 18 évesnél nem idősebbek és a polgári vagy középiskola IV. osztályát sikerrel végezték. Az I. koronás bélyeggel ellátott folyamodványok a választás- és közoktatásügyi miniszterhez címzendők, de a tanítóképző-intézet igazgatóságához küldendők be. A folyamodványok beküldésének határideje május hó 31-ik napja. Bővebb felvilágosítást az intézet igazgatósága nyújt.

— **Mindent a hadseregnek!** A honvédelmi miniszterium Hadsegélyező Hivatala egy magyar gazda szakszerű, üdvös ajánlatára a hadviselésre nézve elsőrangban fontos akciót indított és sürgősen kéri Magyarországot gazdatársadalmának áldozatkész segítségét ebben az akcióban. A ló és szarvasmarha tavasszal elhullatja téli szőrét, ez a szőr az állatok nyírása vagy vakarása után könnyen összeszedhető, hogy azután a hadvezetőség takaró és nemez gyártására használhassa. A hivatal kéri tehát a gazdaszövetséget, hogy az említett szőröket gyűjtse össze és 5 kg.-on felüli mennyiségeket közvetlenül a Hadsegélyező Hivatal átvételi különtményéhez (IV., Váci-utca 38.), a kisebb csomagokat pedig a gazdakörök vagy szövetkezetek vezetősége útján küldje föl. A különtmények „Táborban levő katonák részér szánt szeretetadomány“ megjelöléssel vasuton és postán díjtalanul szállíthatnak.

— **Harc a fertőző betegségek ellen** címmel írt érdekes füzetet dr. Hahn Dezső, az Országos Munkásbetegsegélyező és Balesetbiztosító Pénztár főorvosa. A nemi betegségek terjedése szükségessé teszi, hogy a hatósági intézkedések mellett társadalmi uton is mindent megtegyünk a bajok korlátozására. A nemi betegségek elleni védekezésnél legsikeresebb módszer a védelem módozatainak ismertetése. Ezt a föladatot nagyszerűen oldja meg a kis füzet, mert minden tudálékosságtól menten egyszerű, népies nyelven mutat rá a nemi fertőző bajok terjedésének okaira, a védekezés eszközeire, illetőleg az esetleges fertőzés esetén a szükséges teendőkre. A tanulmány számos képpel ismerteti a nemi bajokat és a gyógyítás módjait. A két ives rendkívül olcsó munka megérdemli, hogy a legszélesebb körben terjesztessék. A füzetet a Népszava könyvkereskedése adta ki, ára 24 fillér, kapható minden könyvkereskedésben.



Védjegy.

„MODIANO-CLUBSPECIALITÉ szivarkahüvelyek.“

Figyelmeztetés! Minthogy hasonló megjelölésű hüvelyek kerültek forgalomba, tisztelettel figyelmeztetem a cigarettázó urakat, hogy a Modiano féle Clubspecialité hüvelydobozokon mindig rajta van a „védjegy“: az újságot olvasó és cigarettázó ur.

Halász Ferenc

a Modiano-gyár vezérképviselője.

Főraktár: STRELINGER MÁRK m. kir. dohánynagy- és különlegességi árudájában.

— **Magyar Hubertus-jelvény.** A honvédelmi miniszterium Hadsegélyző Hivatala megalapította a magyar Hubertus-vadászjelvényt, amely a maga művészi formájában pompás emléke marad a világtörténeti nagy időknek és a magyar vadászok nemes áldozatkészségének. Jövedelmével pedig az elesett hősök özvegyei és árvái alapját fogja gazdagítani. A magyar vadászok bizonyára kivétel nélkül megveszik és másokkal is megszerzik ezt az ő dicsőséges emblémájakat. A Hubertus-jelvény egyszerűbb kiállításban 2 koronába kerül, a díszesebbje 5 koronába és a jövedelem az utolsó fillérig a nemzet vértanúinak hátramaradtjait illeti. Megrendelhető a Hadsegélyző Hivatal jelvényosztályánál, Budapest, V. Akadémia-utca 17.

— Adakozunk az elesett hősök özvegyei és árvái javára! Hadsegélyző Hivatal főpénztára, Képviselőház.

Színház, irodalom.

Heti műsor:

Május 4. Csütörtök: Három testőr.

Május 5. Péntek: Cyklámen.

Május 6. Szombat: Korzó szépe. (Újdonság.)

Május 7. Vasárnap d. u.: Lengyelvér, este: Korzó szépe.

* **Szibill.** Jakoby Viktor kedves muzsikája operettje tegnap is nagyszámu közönséget vonzott a színházba. Az előadás jól ment s Juhász Margit a szokott sikerrel énekelte Szibill szerepét. Kőrmendy Ilona Sarah szerepében ragadta tetszésre a közönséget, Gáspár Jenő a kormányzó, Parlagi Béla pedig Poire szerepében nyújtott jóízű alakítást. A többi szerepekben jó volt Szintai Sándor, Korda Sándor, Tombor Olga és Váradi Izsó. A zenekar Obruca Rudolf katonai karnagy vezetésével kifogástalanul játszott.

Törvénytörés.

Nagykikindaiak felségárulási pöre.

— május 4.

Mint Szegedről írják lapunknak, az ottani törvénytörésen tegnap nagyszabású felségárulási bünpör tárgyalása kezdődött. Huszonhároman ülnek a vádlottak padján, ügyvédek, papok, tisztviselők, kereskedők, egy kivételével valamennyien nagykikindaiak. Az ügyet a gyorsított eljárás szerint ötös tanács tárgyalja. A tárgyaláson, amely előreláthatólag négy-öt napig tart, Hevesy Kálmán elnököl, a vádhatóságot Horánszky Miklós ügyész képviseli, a vádlottakat Zsiros Lajos dr. (Nagykikinda) és Kószó István dr. hivatalból kirendelt védő védik.

A vádlottak a következők: Arszin Lyubomir, állásából elmozdított mokriai tanító, Gyukanov Péter bádagos, Jaksity Sztóján görög-keleti diakonus, Putnik Száva dr. ügyvéd, Jakity Milutin nyugalmazott teológiai tanár, Lákovic Szilvó tanító, Mihajlovics Szvetisláv dr. ügyvéd, Brandity Kamenko görög-keleti lelkész, Radivojevics Mihály kereszmáros, Jovanovics Simon könyvkereskedő és nyomdatulajdonos, Vászity István tanítóképezdei tanuló, Goldstein Mór varrógépkereskedő és ügynök, Knezsevity György tanító, Sevity Szilárd városi mérnök, Milyi Miklós hentes, Rajkov Miklós földműves, Novákovics Uros kereszmáros, Roller Brankó joghallgató, a Szokol tornatanítója, Jaksity Zsarkó dr. ügyvéd, Lolity Milivoj kereskedő, Pezsity Milán

takarékpénztári pénztárnok, Neduesin György kereskedő.

Valamennyien nagykikindaiak, köztük vannak a város intelligenciájának legismertebb tagjai. Egyrésztük még 1914 július 28-án letartóztatták, másrészt folytatták a letartóztatásokat. Szegedre szállították őket a Csillagbörtönbe. 1914 december 12-ig voltak előzetes letartóztatásban, akkor valamennyit szabadon bocsátották.

A királyi ügyészség felségársértés elkövetésére létrejött szövetség büntette miatt emelt vádat ellenük. A vádlottak közül tizennyen voltak a nagykikindai Szokol tagjai, a többiek pedig az egyesület keretén kívül léptek szövetségre, amely arra irányult, hogy „a magyar állam, illetve az osztrák-magyar monarchia területének egyes részeivel, a lakosság utján elszakítsák és idegen országhoz csatolassék.” A Narodna Obrana közlönyének cíke fejezi ki legjobban a vád szerint a Szokol-egyesület célját: „A régi törökök délen lassankint eltűnnek és népünknek csak egy része szenved uralkodó alatt. Az új törökök jönnek északról, borzasztóbbak és veszedelmesebbek, mint a régié. Kulturális szempontból és közgazdaságilag erősebben törnek ellenünk északi ellenségeink. Meg akarják fosztani bennünket szabadságunktól, nyelvünkötől, össze akarják törni bennünket. Az elkövetkezendő harenak előjelei érezhetők. A szerb nép a „lenni vagy nem lenni...“ kérdése előtt áll.”

A vád arra is hivatkozik, hogy a vádlottak a balkáni háború idején a monarchia és Szerbia között fönnálló feszültség ellenére, amely már akkor majd háborúra vezetett, pénzt gyűjtöttek a szerb vöröskeresztnek. Nyilván beszéltek a területi változásokról. Mihajlovics Szvetovics dr. például azt mondta egy ízben Borcs Gyula törvénytörési bírónak: „Nemcsakára más területi viszonyok lesznek itt Magyarországban.”

A tegnapi tárgyaláson a vádlottak közül Lolity Milivoj kereskedő nem jelent meg. Beteg, egy ausztriai szanatóriumban ápolják. Hat vádlott katoná, köztük az egyik, Vászity István 31. gyalogezredbeli hadapród a nagy vitézségi érdmet viseli.

A vádlottak nacionáléjának megállapítása után fölolvasták a vádiratot. Dél-előtt megkezdődött a vádlottak kihallgatása. Délig öt vádlottat hallgattak ki. Valamennyien tagadják a vádat.

LEGUJABB.

— Reggel érkezett távirataink. —

A német—amerikai konfliktus döntés előtt.

Budapest, máj. 4. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. Berlinből sürgönyzik:

A Localanzeiger szerint, az Amerikának szóló válaszcímeket valószínűleg holnap átadják.

Newyorki távirat szerint, Wilson elnök kijelentette, hogy háború esetén a külföldi születésűeket nem amerikaiaknak, hanem semlegeseknek fogják tekinteni.

Az ir fölkelés.

Budapest, máj. 4. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése. Londonból sürgönyzik:

Mint a Reutter-ügynökség jelenti, Killemeiben és Clonnelben a fölkelők még harcolnak. Miután táviratösszeköttetés nincs, megbízható hírek hiányzanak.

Egy másik londoni távirat szerint, az angol alsóházban a kormány bejelentette az irországi államfőnk lemondását.

A berlini májusi tüntetés.

Budapest, máj. 4. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése. Berlinből sürgönyzik:

Mint a Wolf-ügynökség jelenti, a május elsején a berlini Potsdam terén tartott tüntető gyűlésen letartóztatott kilenc tüntető között volt Liebknecht Károly birodalmi gyűlési képviselő is. Miután polgári ruhában volt, holott fegyvergyárba beosztott katona, felettes katonai hatósága elfogatási parancsot adott ki ellene s egyben a vizsgálatot is elrendelte Liebknecht ellen.

Rennenkampff tábornok rehabilitátása

Budapest, máj. 4. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata.

Szentpétervári jelentés szerint, a cár fogadta a kegyvesztett Rennenkampff tábornokot és rehabilitálta. Valószínűleg az északi hadsereg parancsnokságával fogják megbízni.

Az öreg népfölkelők elbocsátási ügye.

Budapest, máj. 4. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése.

A felhivatalos Budapesti Tudósítót fölhatalmazták annak közlésére, hogy az 1865-ben született tényleges, valamint fegyvernélküli szolgálatra bevonult népfölkelőknek, a tényleges szolgálattól való elbocsátásra egyáltalán nincsen igényük. A fölmentetteket, fölmentési jogcímük megszűnté esetében tényleges szolgálatra behívják.

Alibunári járás főszolgabírája.

1984—1916. szám.

948—3

Pályázati hirdetés.

Honcz községben elhalálozás folytán üresedésbe jött **községi szülésznői** állásra pályázatot hirdetek s felhivom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy szabályszerűen felszerelt kérvényüket az alibunári főszolgabíróhoz folyó évi május hó 20-ig nyújtsák be.

Az állással 300 (háromszáz) korona évi fizetés jár s minden közreműködésnél 2 kor., a szegényeknél azonban ingyen köteles a szülésnél közreműködni.

Alibunár, 1916. évi április hó 25-én.

Radonits Gyula
főszolgabíró.

Alibunári járás főszolgabírája.

2933—1916. szám.

949—3

Pályázati hirdetés.

Alibunár községben elhalálozás folytán üresedésbe jött **szülésznői** állásra pályázatot hirdetek s felhivom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy szabályszerűen felszerelt kérvényüket az alibunári főszolgabíróhoz folyó évi május hó 20-ig nyújtsák be.

Az állással 300 korona évi fizetés jár s minden szülésnél való közreműködésnél 2 kor., a szegényeknél azonban ingyen köteles a szülésnél közreműködni.

Alibunár, 1916. évi április hó 25-én.

Radonits, főszolgabíró.

HELYBELI BESZERZÉSI FORRÁSOK

Biztosítási ügynökségek:

Franz J. L. (Adria) Hunyadi-utca.
Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér.
Magy.—Francia bizt. társ. József fkg-u.
Ifj. Rigó István (Első M. Ált.) Árpád-u. 21.
Steinitzer Géza (Ass. Generali) Hunyadi-u.

Borbély és fodrász:

Ikity Dusán, Hunyadi-utca.
Nagyvinszky Iván, Hunyadi-u.

Butorgyár:

Bence A. és fia, Hunyadi-utca.

Cementgyár:

Özv. Gottmann Jakabné és fiai, Kültel

Cipőkereskedők:

Kertész A., Iskolaépület.
Wilhelm Ferenc, Hunyadi-utca 2.

Divatruház:

Boskovits S. J., Hunyadi-utca 2.
Bukovác István, Hunyadi-utca.
Mesznik Imre, Pénzügyi palota.

Dobozgyár és műkönyvkötészet:

Schneider János, Aradáci-ut.

Drogueria:

Melkuhn Dezső, Hunyadi-utca.

Ékszerészek:

Mesznik R. özvegye, Hunyadi-utca.

Fényképész:

Oroszy Lajos, Korona-utca.

Férfiszabók:

Grünbaum Vilmos, Hunyadi-utca.
Kocsis É., Megyeház-utca, a m. kir. posta-
épülettel szemben.
Tóth József, Hunyadi-utca.

Fogműterem:

Buzolich József, Hunyadi-utca.

Gépjavitó műhely:

Bürger és Grünwald, Temesvári-u.

Gőzfűrés:

Engel Sámuel, Eötvös-utca.
Kereskedelmi részv.-társ. Eötvös-u.

Gyógyszertárak:

Kollarich Gábor, Melencei-utca.
Vági Sándor, szerb egyházpalota.

Háló, kötéláru kereskedés:

Konkoly Róza I. és Testvérei, József Fő-
herceg-utca 5.

Kalapkészítő:

Andresz A., Főtér, Bauer-ház.

Kalapraktár:

Sindelás Béla, Hunyadi-utca.

Kávéház:

Sólyom György, Klub-kávéház.

Kézműáru-, rövidáruüzlet:

Benó Testvérek, Hunyadi-utca.
Eisenstädter S. és társai, Hunyadi-utca.
Freund S. és fiai, Hunyadi-utca.
Stagelschmidt János, Hunyadi-utca.

Könyv-, zenemű- és papírkereskedés:

Almásy Elek, Hunyadi-utca.
Mangold Lipót, Hunyadi-utca.

Könyvkötészet:

Schneider Lajos, Megyeház-utca (Pest-
szállodával szemben).

Kőművesek:

Hoff N. és társa.

Lakatosműhely:

Engel Ádám, Megyeház-utca.

Lisztkereskedés:

Klein Mór, Hunyadi-u.

Női kalap- és kézimunkaüzlet:

Tolvay Józsefné, Hunyadi-utca.

Ruhakereskedés:

Felsenstein Ferenc, Hunyadi-utca.
Goldschmidt Lipót, Hunyadi-utca.

Sírkőraktár és szobrászterem:

Tunner Alajos, Szerbtemplom-utca.

Szállító-cég:

Perl Mór, szerb egyházpalota.

Szállodák:

Beneth nagyszálló, Ferencz József-tér.
Korona-szálloda, Erzsébet-tér.
„Pest városához” e. szálloda, Megyeház-
utca.

Szeszgyár:

Lukács és társa, Kültelek.
Schwirtlich Alajos, Aradáci-utca.

Téglagyár:

Klein Bernát.

Temetkezési intézet:

Bence A. és fia.

Tűzifa-, épületfakereskedés:

Annau örökösök, Korona-utca.
Kurländer Imre, Aradáci-ut 1.

Uridivatruház:

Liptay Dezső, Hunyadi-utca.

Vaskereskedés:

Boleszny Antal, Hunyadi-utca.
Berényi Bódog, Hunyadi-utca.
Daun Gyula, Hunyadi-utca.

Vendéglő, étterem:

Kovács János, vasúti vendéglő.
Magyar Király sörözők.
Mareóin Jenő, Kaszinó-vendéglő.
Reinsing Mátyás, Otthon sörözők.
Tóth és Noriszán, a nagyhíd mellett.

Virágkereskedés és kertészet:

Oláh Gábor, Bajza-u.

Hirdetéseket

jutányos árral közli a

Torontál

pol. napilap kiadóhivatala.